

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al

- vs -

ARAKI, Sadao et al

Sworn Deposition (Translation)

Deponent;-- MADOKORO, Shintaro

Having first duly sworn an oath as on attached sheet
and in accordance with the procedure followed in my country
I hereby depose as follows.

1. I, MADOKORO, Shintaro, am engaged in foreign trade and
at present residing at #2, 2-chome, NANKAIDO, NISHINARI-ku,
Osaka city.
2. I was connected with the Panpacific Trading and Navigation
company from the 14th year of Showa (1939) to December
7, the 16th year of Showa (1941).
3. I became connected with this company through KOJIMA, Gitaro,
who is my elder brother. KOJIMA was in America for many
years and was engaged in business with Mr. Harry Chandler
as he was very close to him and had his confidence.

DEF. DOC. #2597

Exh. No.

Translated by
Defense Language Branch

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al

- vs -

ARAKI, Sadao et al

Sworn Deposition (Translation)

Deponent;-- MADOKORO, Shintaro

Having first duly sworn an oath as on attached sheet
and in accordance with the procedure followed in my country
I hereby depose as follows.

1. I, MADOKORO, Shintaro, am engaged in foreign trade and
at present residing at #2, 2-chome, NANKAIDO, NISHINARI-ku,
Osaka city.
2. I was connected with the Panpacific Trading and Navigation
company from the 14th year of Showa (1939) to December
7, the 16th year of Showa (1941).
3. I became connected with this company through KOJIMA, Gitaro,
who is my elder brother. KOJIMA was in America for many
years and was engaged in business with Mr. Harry Chandler
as he was very close to him and had his confidence.

DEF. DOC. #2597

Mr. Chandler was a resident of Los Angeles and was then a leader of the Republican party, President of the Los Angeles Times and a banker.

I planned to import gasoline to Japan with this contact with KOJIMA and with the financial assistance of Mr. NISHIKAWA, Suekichi.

4. In order to enlarge this business and to promote trade between Japan and America we established the Pan Pacific Trading and Navigation Company with a capital of \$300,000, 000. on August 31, 14th year of Showa (1939).

One half, \$150,000,000., of the capital of this company was to be invested by the American side, and other half, ¥600,000,000. by the Japanese side. Then with this company as a foundation we planned to established credit of \$2,000,000,000. for the development of the Orient, especially China, with the technical knowledge and capital of Japan and America, and promote of American exports to Japan and Japanese exports to America.

As it was necessary to obtain an understanding of the Japanese Government to get the investment of the Japanese side for this company, Mr. NISHIKAWA exerted his efforts to have Mr. OKAWA, Shumei, whom he knew from before, induce Mr. HIRANUMA, Kiichiro, the then premier. I visited Mr. HIRANUMA together with Mr. OKAWA in the

fall of the 14th year of Showa, 1939. On this occasion, Mr. OKAWA told Mr. HIRANUMA over a course of 2 hours that a threatening situation existed between Japan and America, that a Japanese-American War would lead to a World War, that this must be avoided, that the sole way of evading a possible war between these two nations was to withdraw troops from China and to assist in China's development by the economic cooperation of Japan and America, and that, for that purpose, it was necessary to support by all means the said company to make it the foundation for this means.

At first, Mr. HIRANUMA, not knowing about Messrs. Chandler, NISHIKAWA and KOJIMA and their connections with the above company, appeared to have great doubts to what extent the Americans were intent upon and whether they were reliable. But he came to understand it in the end.

Standing alongside of Mr. OKAWA listening to him speak, I was very deeply impressed by his profound learning and enthusiasm as well as by his logical argument. And I felt very much encouraged having obtained Mr. HIRANUMA's hearty approval.

5. I obtained understanding from Mr. ITAGAKI, Seishir, the then War Minister, and from whom I received a written agreement.

6. As a result, it turned out that the President of the Bank of Japan would undertake to finance it through the NOMURA Trust Company and the bonds were decided to be issued in America. I will submit the articles of this company as I have them with me.
7. The company decided first of all to import gasoline for aviation from America in the 15th year of SHOWA (1940) and to export tungsten from Japan. After repeated negotiations about it with Mr. Williams, the Commercial Attache of the American Embassy, the Metal Reserve Company of America placed an order for 3,000 tons of tungsten with Mr. NISHIKAWA, and Secretary of State Hull of America granted export permission for the gasoline. As I have the written contract on the above transaction (the order form) and the permit, I will submit them.
8. This transaction was not however carried out after all. Firstly, as the agreement was to have the gasoline delivered to Japan by a U.S. ship and there were no ships and also the fact that German submarines were haunting the American coast. Secondly, as some financiers, excluding Mr. NISHIKAWA and his group tried to get themselves directly concerned with this transaction. Namely, it was then that America had abrogated the commercial treaty with Japan and

DEF. DCC. #2597

suspended the export of goods and funds. so this company's business was the sole trade between Japan and America at the time. Such being the case, those foreign traders previously in an important position in Japanese-American trade were against it as it was a menace to their positions. Thirdly, a rumor got around that these transactions were a fraud. The rumor was so deep-rooted among the officials of the Foreign Ministry as well as among the army officers that it was a great obstacle in the progress of the transactions.

On this 16th day of Sept. 1947

At YUMEI-KAN hotel, Tokyo

DEPONENT /S/ MADOKORO, Shintaro (seal)

I, OHARA, Shinichi, hereby certify that the above statement was sworn by the Deponent, who affixed his signature and seal thereto in the presence of this witness.

On the same date

At the same place

Witness: /S/ OHARA, Shinichi (seal)

OATH

In accordance with my conscience I swear to tell the whole truth withholding nothing and adding nothing.

/S/ MADOKORO, Shintaro(seal)

DEF. DOC. #2597

suspended the export of goods and funds. so this company's business was the sole trade between Japan and America at the time. Such being the case, those foreign traders previously in an important position in Japanese-American trade were against it as it was a menace to their positions. Thirdly, a rumor got around that these transactions were a fraud. The rumor was so deep-rooted among the officials of the Foreign Ministry as well as among the army officers that it was a great obstacle in the progress of the transactions.

On this 16th day of Sept. 1947

At YUMEI-KAN hotel, Tokyo

DEPONENT /S/ MADOKORO, Shintaro (seal)

I, OHARA, Shinichi, hereby certify that the above statement was sworn by the Deponent, who affixed his signature and seal thereto in the presence of this witness.

On the same date

At the same place

Witness: /S/ OHARA, Shinichi (seal)

OATH

In accordance with my conscience I swear to tell the whole truth withholding nothing and adding nothing.

/S/ MADOKORO, Shintaro(seal)

極東國際軍事裁判所

亞米利加合衆國 其他

對

荒木 貞夫 其他

宣 誓 供 述 書

供 述 者 マ
滿 所
信 シ
太 タ
郎 号

自分儀我國ニ行ハルル方式ニ從ヒ先ヅ別紙ノ通り宣誓ヲ爲シタル上
次
ノ如ク供述致シマス

一私、滿所信太郎ハ貿易商ヲ營ミ現在大阪市西成區南海道二丁目二番地ニ住ンデキマス。

ニ私ハ昭和十四年カラ昭和十六年十二月七日迄バンバシフィツク貿易航海株式會社ニ關係シタコトガアリマス

三コノ會社ニハ私ノ實兄ニ當ル小島儀太郎ヲ通ジテ關係スルニ至ツタノデアリマス。小島ハ長ク米國ニ居リ「ロスマンジェルス」(Los Angeles) 在住ノ當時共和黨首領デ「ロスマンジェルス・タイムス」社長デアリ銀行家デアツタ。

「ハオリ・チャンドラー」氏「Harry Chandler」トハ非常ニ親シク且信用ヲ得テ居タコロカラ常ニ「チャンドラー氏」ト共ニ事業ヲシテ居リマシタ。私ハコノ小島ト連絡シテ西川末吉氏ノ資本的援助ニヨリ主トシテ日米「ガソリン」ヲ輸入シヤウト目論ンデ居リマシタ。

四我々ハコノ事業ヲ擴張シ日米間ノ貿易ヲ促進スルタメ昭和十四年八月三十一日資本金三億弗ノバンバシフィツク貿易航海株式會社 Pan Pacific Trading and Navigation Company)ヲ設立シマシタ。コノ會社ハソノ資本ノ半額一億五

千万弗ヲ米國側他ノ半額即チ國貨六億圓ヲ日本側デ出資スルコトニナリマシタ。ソシテコノ會社ヲ組織トシテ二十億弗クレデットヲ設定シ日米ノ技術資本ニヨリ東洋特ニ支那ノ開發及アメリカノ對日輸出日米

ノ對アメリカ輸出ヲ促進シヤウトスルコトヲ企テタノデアリマス。
 コノ會社ニ對スル日本側ノ出資ル得ルタメニハ日本政府ノ了得テ必要
 トシタタメ西川氏ガ豫テ知合ノ大川周明氏ヲ通ジ大川周明氏ヲシテ當
 時ノ首相平沼騏一郎氏ヲ説得スルコトニ努力シマシタ。
 私ハ昭和十四年秋頃大川氏ト共ニ平沼氏ヲ訪問シマシタ。コノ時大川
 氏ハ平沼氏ニ對シ日米間ニ餘惡ナ空氣ガアルコト日米關係ハ世界戰
 ニ導クモノデアリ何ウシテモ避ケネバナラマコト日米關係ヲ避ケル唯
 一ノ方法ハ中國ヨリノ撤兵ト日米兩國ノ經濟提携ニヨリ支那ノ開發ヲ
 援助スル以外ニ道ナキコト、ソレガタメニハ右ノ會社ヲ何ウシテモ援
 助シテコノ方法ノ基礎トスル必要ガアルコトヲ二時間ニ亘ツテ演ベマ
 シタ。

初メテ平沼氏ハ右ノ會社ニ關係シテ居ル「チヤンドラー」氏ヤ西川
 氏小島氏ナドニ對シテハ何等ノ知識ガナイタメ米側側ニ於テドノ程度
 ノ熱意ガアルカ又ソノ人々ガ信用スルニ足ルカト云フコトニ非常ニ疑
 テ持ツテ居リマシタ。然レシタガ遂ニ之ヲ了得シマシタ。

私ハ傍デ聞イテ居テ大川氏ノ理路整然トシタ論調トソノ誠實ナ知識
 ト熱意トニ非常ニ感イ印象ヲ受ケマシタ。ソシテソレニ對スル平沼氏
 ノ心カラノ同意ヲ得テ心強ク感ジマシタ。

其當時ノ陸軍大臣ノ板垣征四郎氏ニ對シテハ了解ヲ求メ同人ヨリ同意書ヲ取リマシタ。

六ソレ等ノ結果結局日本銀行總裁ガ野村信託ヲ通ジテ資金ヲ出スコトヲ引受ケ社債ハアメリカデ發行スルコトニナリマシタ。コノ會社ノ定款ヲ持ツテキマスノデ提出シマス。

七コノ會社ハ先ヅ昭和十五年ニ米國カラ航空ガソリンヲ輸入シソレニ對シ日本ハタングステンヲ輸出スルコトニナリ、ソレニツイテハアメリカ大使館ノ「ウイリアム」商務官ト度々會面致シマシタ結果米國「メタルリザーブ」會社ガ西川氏ニ對シタングステン三千屯ノ注文ヲ發シ又米國國防長官「ハル」ハガソリンノ輸出ノ許可ヲ與ヘマシタ、右取引ニ關スル契約書（註文書）及許可證ヲ持ツテキマスノデ提出シマス

八コノ取引ハ結局實行セラレマセンデシタ。

其ノ理由ハ

第一ニハ「ガソリン」米國船デ日本ニ引渡ス約束ノ所ソノ船ガナカツタコトト獨乙潜水艦ノ米國沿岸ニ於ケル出沒トニヨリマス。

第二ニハ金融資本家等ノ間デ西川氏等ヲ除イテ自分ガ直接コノ取引ニ關係シヨウトスル運動ガアツタコトデアリマス。

即チ當時ハ米國ガ日米通商條約ヲ改定シ物資資金ノ輸出ヲ停止シテ居

タ際デアリコノ會社ニヨル取引ガ日米間ニ於ケル唯一ノ貿易デアツタ
タメソレ以前ニ日米貿易ニ重大ナル地位ヲ占メテ居タ諸貿易國ガソノ
地位ヲ脅カサレルノデ反對シテ居タコトデアリマス。
第三ニハコレ等ノ取引ハ、^ハ款ダト云フ障ガ立チコノ障ハ外務省ヤ軍人
ノ中ニモ非常ニ根強ク取引ノ進行ニハ非常ナ障礙トナツダコトデアリ
マシタ。

昭和二十二年（一九四七年）九月十六日於東京有明館

供 述 者 滿 所 信 太 郎

右ハ當立會人ノ面前ニテ宣誓シ且ツ署名捺印シタルコトヲ證明シマス

同 日 於 東京有明館

立 會 人 大 原 信 一

宣

審

書

良心ニ從ヒ眞實ヲ述ベ何事ヲモ欺瞞セズ又何事ヲモ附加セサルコトヲ
誓フ

署名捺印

蒲所信太郎